

Committee recommends that the deadline for submitting its report to the House be extended to Friday, June 14, 1985.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 30, 31, 32, 33 and 34*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 41 to the Journals*).

Mr. Côté (Langelier), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Report of the Commission of Inquiry on the Pharmaceutical Industry, dated February 28, 1985 (Commissioner: H.C. Eastman). (English and French)—Sessional Paper No. 331-4/20.

Mr. Masse, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table—Supplementary Report of the Canada Council, for the fiscal year ended March 31, 1984. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/80A.

The Honourable Member for York Centre (Mr. Kaplan) presented a petition;

The honourable Member for Saint-Michel—Ahuntsic (Mrs. Killens) presented four petitions;

The honourable Member for Sarnia—Lambton (Mr. James) presented a petition;

The honourable Member for Glengarry—Prescott—Russell (Mr. Boudria) presented six petitions;

The honourable Member for Richmond—Wolfe (Mr. Tardif) presented five petitions; and

The honourable Member for York South—Weston (Mr. Nunziata) presented four petitions.

The honourable Member for Montreal—Sainte-Marie (Mr. Malépart), having declined to resume his seat when ordered to do so, was named by Mr. Speaker for disregarding the authority of the Chair.

Whereupon, Mr. Hnatyshyn, seconded by Mr. La Salle, moved,—That the honourable Member for Montreal—Sainte-Marie be suspended from the service of the House for the remainder of this day's sitting.

And the question being put on the motion, it was agreed to on the following division:

Comité recommande que le délai de la présentation de son rapport à la Chambre soit reporté au vendredi, 14 juin 1985.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicules nos 30, 31, 32, 33 et 34*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 41 aux Journaux*).

M. Côté (Langelier), membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Rapport de la Commission d'enquête sur l'industrie pharmaceutique, en date du 28 février 1985 (H.C. Eastman, commissaire). (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-4/20.

M. Masse, membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Rapport supplémentaire du Conseil des Arts du Canada, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1984. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/80A.

L'honorable député de York-Centre (M. Kaplan) présente une pétition;

L'honorable député de Saint-Michel—Ahuntsic (M^{me} Killens) présente quatre pétitions;

L'honorable député de Sarnia—Lambton (M. James) présente une pétition;

L'honorable député de Glengarry—Prescott—Russell (M. Boudria) présente six pétitions;

L'honorable député de Richmond—Wolfe (M. Tardif) présente cinq pétitions; et

L'honorable député de York-Sud—Weston (M. Nunziata) présente quatre pétitions.

L'honorable député de Montréal—Sainte-Marie (M. Malépart), ayant refusé de reprendre son siège après en avoir reçu l'ordre, Monsieur le Président nomme M. Malépart parce qu'il n'a pas respecté l'autorité de la Présidence.

Sur ce, M. Hnatyshyn, appuyé par M. La Salle, propose,—Que l'honorable député de Montréal—Sainte-Marie soit suspendu du service de la Chambre pour le reste de la séance d'aujourd'hui.

Cette motion, mise aux voix, est agréée, par le vote suivant:

(*Division—Vote N° 25*)

YEAS—POUR

Messrs.—Messieurs

Andre	Blaikie	Caldwell	Clark	Crofton
Angus	Blais	Cardiff	(Brandon—Souris)	Crombie
Beatty	Blais-Grenier (M ^{me})	Cassidy	Clifford	Crosby
Belsher	Blenkarn	Champagne (M ^{me})	Clinch	(Halifax West)
Benjamin	Bouchard	(Saint-Hyacinthe—	Cochrane	Darling
Bernier	Boyer	Bagot)	Collins (Mrs.)	Deans
Bertrand (M ^{me})	Bradley	Champagne	Comeau	de Cotret
Binns	Brightwell	(Champlain)	Cook	de Jong
Bissonnette	Browes (Mrs.)	Chartrand	Côté	Della Noce
Blackburn	Cadieux		(Lac-Saint-Jean)	Desjardins
(Jonquière)				